

DUXYfVc fbg`l bhci W\ UV`Yg. `GhUf_Yf`G]Y [
[Y[Yb `@Y[]cbÅfY `]b `F Y[YbgVi f[

8]Y`l bhci W\ UV`Yg`DUXYfVc fb`Yfn]Y`Yb`]b `F Y[YbgVi f[`Y]bYb
ØVYfnYi [YbXYb`%` .&!G]Y[`i bX`[`Y]W\ Yb`X]Y`<U`VZ]bU`gYf]Y
Ui g"

≠`Y]bYa `gdUbbYbXYb`8i Y``XYf`%"`6UgYVU``!6i bXYg`][U`\UVYb
g]W\ `X]Y`l bhci W\ UV`Yg`DUXYfVc fb`Ua `GcbbhU[`VYY]bXfi W_YbX
ni fØW_[Ya Y`XYh`B UW\ `Y]bYf`_bUddYb`B]YXYf`U[Y`Ua `GUa ghU[
[Y[Yb`X]Y` ; i [[YbVYf[Yf`@Y[]cbÅfY `Ui g`F Y[YbgVi f[ž`X]Y`a `]h, .
YbXYhYž`nY][hYb`X]Y`DUXYfVc fbYfž`XUgg`g]Y`b]W\ h`gc ``Y]W\ h`ni
VfYa gYb`g]bX`"A `]hY]bYa ` _`UfYb`%` .&!`? UbhYfg]Y[`Zc fW]YfYb`g]Y
XUg`l bYbhgW.]YXYb`]b`XYf` `6Ygh`cZ:]j Y `!<U`VZ]bU`gYf]Y"

6YgcbXYfg`\Yfj cfni \YVYb`]gh`X]Y`@Y]ghi b[`XYg`GhUfh]b[`D]hW\ Yfg
Fc`XUb`C W\ cUž`XYf`g]W\ `VY]`i b[Øbgh][Yb`K YhYfVYX]b[i b[Yb`U`g
Åi »Yfgh`ghUV]`dfÅgYbh]YfhY``8Yf`K YfZYf`XYf`l bhci W\ UV`Yg`gd]Y`hY
ØVYf`*`&#` `≠b]b[gž]b`XYbYb`Yf`bi f`ZØbZ`<]hg`i bX`Y]bYb`F i b
ni `]Y»`i bX`_Y]bYb`Y]bn][Yb`GW\`U[a Ubb`dYf` : fY]`Ui Z`Ui Z`X]Y`6UgY
`]Y»`"Ni XYa `_cbbhY`Yf`VYY]bXfi W_YbXY`UW\ h`Ghf]_Yci hg
Y]bZU\ fYbž`k Ug`]a `XYb`j YfX]YbhYb`G]Y[`Y]bVfUW\ hY`" `≠
; Y[YbgUhn`XUni ` \UhY`gY]b` ; Y[YbØVYfž`?]YfUb`@cj Y[fcj Y`j cb
XYb`@Y[]cbÅfYbž`XYi h]W\ `a Y`f`GW\ k]Yf][_Y]hYb`" `≠Y[U`Y`≠b]b[!
5V[UVYb`ZØ\ fhYb`XUni ž`XUgg`Yf`bUW\ `bi f` ž&`≠b]b[gi bX`g]YVYb
F i bg`Ui g`XYa `Gd]Y`[Ybca`a Yb`k YfXYb`a i gghY"

: fØ\Y : Ø\fi b[`Xi fW\ `DUXYfVc fb

8]Y`DUfh]Y`VY[Ubb`j]Y`j YfgdfYW\ YbX`ZØf`X]Y`DUXYfVc fbYf`"6YfY]hg
]a `YfghYb`≠b]b[`[Y`Ub[`:]bb`6Yf[a Ubb`XYf`YfghY`Di b_hž
bUW\XYa `Yf`Ui ZY]bYb`G]b[`Y`j cb`@ W\`F Ua`a Y`a Ubb`[Ydi b_hYh

\UhhY""Nk Uf`_cbbhYb`X]Y`F Y[YbgVi f[Yf`B Uh]cbU`gd]Y`Yf`@ci
<Y`a][`i bX`5`YI`GWa`]Xh'gW`bY`"Ubhk cfhYb`i bX`XYb`5i g[`Y]W
gW UZZYbž`XcW`X]Y`i bhci W`UV`Yg`bi hnhYb`X]Y
I b_cbnYbhf]Yfh\Y]hYb`]b`XYf`A UbbgW`UZhj`cb`7cUW`A Ufh]b`6UXYf
Ui g"

8 Ug`F Y[Ybk YhhYfž`XUg`XUg`Gd]Y`VY[`Y]hYhYž`a UW`hY`XUg`K YfZYb
ZØf`X]Y`@Y[]cb`ÅfY`VYgcbXYfg`\YfUi gZcfXYfbX" ?]YfUb`@cj Y[fcj Yž
XYf`Y\Ya U`][Y`A]bcf!@YU[i Y!DfcZ]ž`\UhhY`g]W`h`W`a`]h`XYa
bUggYb`i bhYf[fi bX`ni`_`Åa dZYb`i bX`_cbbhY`gY]bY`[Yk`c`b`hY
@Y]ghi b[`b]W`h`UVfi ZYb" `5b`gY]bYf`GhY`Y`ØVYfbU`a` `5`ĉ`Gi`U`ž
XYf`YXcW`YVYbZU`g`b]W`h`ni`ØVYfnYi [Yb`k`i`gghY"

6YY]bXfi W_YbXY`C ZZYbg]j Y`XYf

I bhci W`UV`Yg

8 Yb`; fi bXghY]b`ZØf`XYb`_`UfYb`DUXYfVcfbYf`G]Y[``Y[hY`7`f]gh]UUb
6YmYfg]a`Xf]hhYb`ĉb]b["A]h`Y]bYa`Y]bXfi W_gj`c``Yb`Gc`c!
<ca`Yfi b`gcf[hY`Yf`ZØf`XYb`YfghYb`dgmW`c`c[]gW`Yb`J`cfhY]``8]Yg
k Uf`YXcW`Yfgh`XYf`6Y[]bb" `6U`X`XUfUi Zf`Åi`a`hY`B`UX]f`@Uh]Z]a`]h
Y]bYa`8ci`V`Y`U`Y`6UgYg`UVž`k`Ug`ni`Y]bYf`_ca`ZcfhUV`Yb`*!Di`b_hY!
: Ø\fi b[`ZØf`X]Y`;`ÅghY`ZØ\fhY"

8]Y`C ZZYbg]j Y`XYf`I bhci W`UV`Yg`k Uf`i bUi Z`U`hgUa` "ĉ`j]YfhYb
i bX`ZØb`ZhYb`ĉb]b[`gYhnhYb`g]Y`k`Y]hYfY`nk`Y]`F`i`bg`Ui`Z`X]Y
5bnY][YhUZ`i bX`VUi hYb`]\fYb`J`c`fgd`fi`b[`Ui`Z`g]YVYb`Di`b_hY`Ui`g"
: Øf`X]Y`<Ui`g`YffYb`k`i`fXY`Yg`gca`]h`ni`bY`a`YbX`gW`k`]Yf][Yfž`Y]b
7ca`YVUW`_ni`ghUfhYb" `K`YXYf`nk`]gW`YbnY]h]W`Y`F`Y[YbhfcdZYb
bcW`Y]bY`gdcfUX]gW`Y`5i`ZV`Åi`a`i`b[`XYf`@Y[]cb`ÅfY`_cbbhYb`X]Y
8ca`]bUn`XYf`DUXYfVcfbYf`VfYW`Yb"

ĉ`XYb`YhnhYb`ĉb]b[`g`j`YfZY`\`hY`X]Y`<Y]a`a`UbbgW`UZh`Ui`W`X]Y
7\UbW`ni`f`5i`Z`c`U[X" `@YX][`]W`8`Ub]Y`DUhf]W`_cbbhY`]a
g]YVhYb`ĉb]b[`bUW`Y]bYa` :`Y`\`Yf`]b`XYf`DUXYfVcfbYf
J`YfhY]X][i`b[`Y]bYb`Di`b_hYfn]Y`Yb" `8]Y`5VgW`i`gg]C`ZZYbg]j`Y`XYf
I`bhci`W`UV`Yg]a`bYi`bhYb`ĉb]b[ž`X]Y`XfY]`k`Y]hYfY`F`i`bg
Y]bVfUW`hYž`a`UW`hY`X]Y`GUW`Y`YbX[Ø`h][`Uf`i`bX`VYg]Y[Y`hY`XYb
_`UfYb`9fZc`["

9]b`6`]W_`Ui Z`X]Y`b`ÀW ghYb`Gd]Y`Y

8]Y`gdUbbYbXY`<U`VZ]bU`gYf]Y`ja`6UgYVU``V`Y]Vh`gca`]h`cZZYb`i`bX`
j`Yfgdf]W`h`k`Y]hYfY`Ui`ZfY[`YbXY`8i`Y``Y``A`]h`]\fYf`ghUf`Yb`@Y]ghi`b[`
\UVYb`X]Y`i`bhci`W`UV`Yg`[`YnY][`hž`XUgg`g]Y`hf`chn`F`ØW`gW`À[`Yb`]b`
XYf`@U[`Y`g]bXž`k`]YXYf`ni`fØW`ni`_ca`a`Yb``CV`g]Y`X]YgY`:`cfa`
VY]VY`U`hYb`_ØbbYbž`k`]fX`g]W`]b`XYb`_ca`a`YbXYb`Gd]Y`Yb`
nY][`Yb``:Øf`X]Y`:`i`[`[`YbVYf[`Yf`@Y[`]cb`ÀfY`\Y]»`h`Ygž`X]Y`:`Y`\`Yf`ni`
a`]b]a`]YfYb`i`bX`a`chj`]Yfh]b`XUg`b`ÀW`ghY`Gd]Y`ni`[`Y`Yb`"

8]Y`@[`U`ghY`h`X]YgYa`Ui`ZfY[`YbXYb`8i`Y``[`YVUbbh[`Y[`YbØVYfž`
i`bX`X]Y`_ca`a`YbXYb`6Y[`Y[`bi`b[`Yb`j`YfgdfYW`Yb`\c`Y`GdUbbi`b[`
i`bX`8fUa`Uh]_ž`k`À`fYbX`X]Y`VY]XYb`HYUa`g`i`a`XYb`9]bni`[`]bg`
:]bU`Y`_Àa`dZYb`"

8]Y`6YXYi`hi`b[`X`Yf`<U`VZ]bU`gYf]Y

8]Y`6Ygh`cZ]:`j`Y`!<U`VZ]bU`gYf]Y`nk`]gW`Yb`XYb`i`bhci`W`UV`Yg`
DUXYfVcfb`i`bX`XYb`:`i`[`[`YbVYf[`Yf`@Y[`]cb`ÀfYb`\Uh`b]W`h`bi`f`
gdcfh]W`Y`F`Y`Y`j`Ubnž`gcbXYfb`Ui`W`Y]bY`h]YZYfY`6YXYi`hi`b[`ZØf`
XYb`6UgYVU``]b`8Yi`hgW`UbX```b`XYb`Y`hnhYb`]U`fYb`\Uh`g]W`X]Y`
6i`bXYg][`U`ni`bY`a`YbX`dfcZYgg]cbU`g]Yfhž`k`Ug`ni`Y]bYa`
[`fØ]»YfYb`b`hYfYggY`i`bX`Y]bYf`VYggYfYb`:`ØfXYfi`b[`]j`cb`HU`Yb`hYb`
[`YZØ`fh`\Uh``8]Y`@Y]ghi`b[`]VY]XYf`HYUa`g]b`X]YgYf`GYf]Y`_ØbbhY`
Yb`hgW`Y]XYbXY`5i`gk`]f_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`FY`_fi`h]Yfi`b[`]i`bX`
:`ØfXYfi`b[`]↑`b[`Yf`Gd]Y`Yf`\UVYbž`X]Y`a`Ø[`]W`Yfk`Y]gY`Y]bY`
?Uff]YfY`ja`6UgYVU``UbghfYVYb`"

9]b`G]Y[`]ja`<U`VZ]bU`Y`_ØbbhY`ZØf`X]Y`i`bhci`W`UV`Yg`Ui`W`
5i`gk`]f_i`b[`Yb`Ui`Z`X]Y`Gdc`bgcfYbU`ei`]gY`i`bX`X]Y`:`UbVUg]g`
\UVYb``8Yf`9fZc`[`]Ui`ZXYa`Gd]Y`ZY`X`n]Y`h`i]b`XYf`FY[`Y`a`Y`f`
Ni`gW`Ui`Yf`Ub`i`bX`_Ubb`X]Y`9]bbU`a`Yb`Xi`fW`H]W`Yhj`Yf`_Ài`ZY`
i`bX`A`YfW`UbX]gY`ghY][`Yfb``8UfØVYf`\]bUi`g`gW`UZh`Y]bY`
YfZc`[`fY]W`Y`GU]gcb`Y]bY`dcg]hj`Y`5ha`cgd`\ÀfY`]bbYf`U`V`XYf`
Cf[`]Ub]gUh]cbž`X]Y`X]Y`HYUa`W`Ya`]Y`i`bX`A`chj`Uh]cb`gh`Àf`_h`"

5bU`mgY`XYf`Gd]Y`Yf`Y]ghi`b[`Yb

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY